

*Immer beschriebener Art H. Schloper aus  
Jahrestag seiner Landsreise in Fennica  
Gedanken A. H. Schloper*

# ICELAND

A DESCRIPTIVE TREATISE

ILLUSTRATED



36





# ÍSLAND

## ICELAND

STUTT LÝSING Á LANDI OG ÞJÓÐ,  
ATVINNUVEGUM M. M.  
MEÐ 39 MYNDUM

A BRIEF ACCOUNT OF THE COUNTRY AND THE  
PEOPLE, INDUSTRIES ETC.  
WITH 39 ILLUSTRATIONS

SAMÍÐ AF — COMPILED BY  
P. A. Ó.

---

REYKJAVÍK. PRENTSM. GUTENBERG. MCMXXII



Ladies in the national dress.





# Iceland.

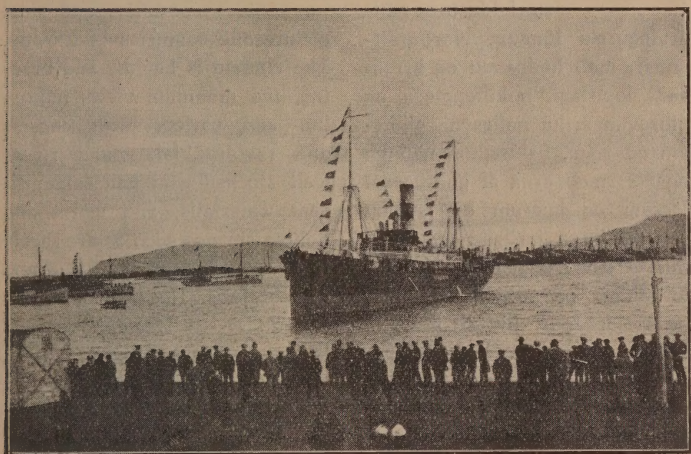
**Hnattstaða** Ísland er næst-  
**og lands-** stærsta eyland í  
**lag.** Norðurálfu. Það  
er í Norður-At-  
lantshafinu, milli  $63^{\circ} 24'$  og  
 $66^{\circ} 32'$  n. br. Það er um 105  
þús. km<sup>2</sup> að stærð. Um 497 km.  
frá vestri til austurs, 316 km.  
frá suðri til norðurs, og strand-  
lengjan um 6000 km. Fjarlægð  
frá Grænlandi 330 km., frá  
Skotlandi 900 km., frá Noregi  
950 km., og frá Norður-Ameríku  
2000 km. — Af Íslandi eru um  
13 þús. km.<sup>2</sup> jöklar, 71500 ann-  
að hálendi, 11500 hraun og um  
7000 láglandi. Hæstu fjöllin eru,  
Öræfajökull 2119 m., Snæfell  
1822, Eyjafjallajökull 1705 Vatna-  
jökull 1660 (8300 km.<sup>2</sup>), Hekla  
1557, Snæfellsjökull 1436. Lengsta  
áin er Þjórsá, 200 km. Tilkomu-  
mestu fossarnir, Dettifoss (107  
m. hár), Gullfoss og Goðafoss.  
Þessutan margir stórir fossar  
með frá 20—100 þús. hestöflum.  
Af vötnum er Þingvallavatn  
stærst, 110 km.<sup>2</sup> og Mývatn 30  
km.<sup>2</sup> Af eldfjöllum er Hekla  
heimskunn. Svo er og goslindin  
Geysir, sem gýs. sjóðheitu vatni  
í alt að 35—40 m. hæð.

Ísland er mjög vogskorið, með  
stórum flóum, fjörðum og vík-  
um. Það bygðist á árunum 874

**Geo-** Iceland is the larg-  
**graphy.** est island in Eu-  
rope but one. It lies  
in the North Atlantic, between  $63^{\circ}$   
 $24'$  and  $66^{\circ} 32'$  north latitude. —  
The area is about 105000 square  
kilometers, the extreme length  
from east to west 497 kilometers,  
and from north to south 316 km.,  
while the coast-line is about 6000  
km. The distance from Green-  
land is 330 km., from Scotland  
900 km., from Norway 950 km.,  
and from North-America 2000  
km. Of the area of Iceland about  
13000 sq. km. are glaciers, or pla-  
teaus covered with perpetual ice,  
71500 sq. km. other highland,  
11500 sq. km. lava-fields, and  
about 7000 lowland. The highest  
mountains are Öræfajökull 2119  
meters, Snæfell 1822 m., Eyja-  
fjallajökull 1705 m., Vatnajökull  
1660 m. (area 8300 sq. km.),  
Hekla 1557 m., and Snæfells-  
jökull 1436 m. The longest river  
is Þjórsá 200 km. Of the num-  
erous waterfalls the grandest  
are Dettifoss (height 107 m.),  
Gullfoss, and Goðafoss; but  
there are many other big water-  
falls of 20000—100000 hp. ca-  
pacity. Of lakes Þingvallavatn,  
covering an area of 110 sq. km.,  
and Mývatn, covering an area



Reykjavík, the harbour with Mount Esja in the background.



Reykjavík, the s/s Godafoss, one of the passengerboats of the Iceland Steamship Company.



til 930, aðallega af norskum þjóðhöfðingjum er flúðu ofríki Haralds konungs Hárfagra, er hann braut Noreg undir sig. Íbúatala landsins er nú 100 þúsund.

of 30 sq. km., are the largest. Among the volcanoes *Hekla* is known all over the world. Equally renowned is the intermittent hot spring *Geyser* which throws up a column of boiling water to the height of 35—50 m.

The coast of Iceland is greatly indented by large bays, fjords and inlets. The island was colonized from A. D. 874 to A. D. 930, mainly by Norwegian chieftains who fled from the tyranny of Harold Fairhair when forcing Norway under his sway. — The population of the country is now about 100000.

**Undra-** Ísland er eitt  
**land.** af sjerkenilegustu,  
stórfeldustu og nátt-  
úrufegurstu löndum Norðurálf-  
unnar, með heilnæmu og hress-  
andi loptslagi, mikilfenglegu og  
tilbreytingaríku fjallasýni, gljúfr-  
um og gjám, fiskisælum vötnum  
og ám, með grúa af gullfögrum  
fossum og hverum og laugum  
sem óviða á jarðríki eiga sinn  
líka. Og víðfrægt er það vegna  
fornaldar- og miðaldarsögunnar  
og skáldskapar, því að af þeim  
brunni hafa Norðurlandapjóðirnar  
ausið mestum sínum fróðleik,  
um rás viðburðanna í menningar-  
sögu Norðurlanda frá fyrri tímum.

**A Won-** Iceland is one of  
**derland.** the grandest, most  
peculiar, and most  
picturesque countries in Europe.  
The climate is healthy and bracing,  
the mountain views imposing  
and varied, with chasms  
and ravines, lakes and rivers  
well stocked with fish, magnificent  
waterfalls, and warm and  
boiling springs such as are rarely  
to be met with in other quarters  
of the globe. The country is famous  
for its ancient classical  
literature, poetical and historical,  
which is a source from which  
the Scandinavian nations have  
mainly drawn the knowledge of  
their own history during the  
Middle Ages.





Reykjavík, a night in June.



Reykjavík, the bank of the lake.

**Tungu-** Íslendingar tala og  
**mál.** rita á íslenska  
 tungu, og hafa hald-  
 ið henni að mestu leyti ómeng-  
 aðri og óbreyttri síðan í Land-  
 námstíð (874—930). Þá var sú  
 tunga töluð á öllum Norður-  
 löndum og kölluð „norræna“,  
 en nú er hún alstaðar glötuð  
 nema á Íslandi.

**Stjórnar-** Til 1262 var Ís-  
**far.** land þjóðveldi með  
 höfðingjastjórn, þá  
 komst það undir Noregskonung  
 og fylgdi Noregskonungum til  
 1380 að það ásamt Noregi gekk  
 í konungssamband við Danmörku.  
 Og undir stjórn Danakonunga var  
 það svo þar til 1918 að það  
 varð aftur sjálfstætt ríki, með  
 þingbundinni stjórn, en hefur  
 sama konung og Danmörk.  
 Æðsta stjórn landsins er nú í  
 höndum Íslenska Ráðuneytisins  
 (forsætisráðherra, atvinnumála-  
 ráðherra og fjármálaráðherra),  
 sem hefur aðsetur sitt í Reykja-  
 vík. En það er aftur háð lög-  
 gjafarþingi þjóðarinnar „Al-  
 þingi“, sem er haldið árlega í  
 Reykjavík, 6 vikna tíma frá  
 miðjum febrúar. Alþingi er skift  
 í tvær deildir, með 36 þjóð-  
 kjörnum þingmönnum til 4 ára

**Language.** The language spo-  
 ken and written in  
 the country is called Icelandic,  
 and has suffered hardly any  
 changes or contamination since  
 the first inhabitants settled in  
 the country more than a thou-  
 sand years ago. At that time it was  
 the language spoken throughout  
 Scandinavia, as well as in parts  
 of the British Isles, and then  
 called *norræna*, but it has not  
 been preserved anywhere but in  
 Iceland.

**Govern-** Up to 1262 Iceland  
**ment.** was an aristocratic  
 republic, but in that  
 year it passed under the sceptre  
 of the king of Norway and re-  
 mained under Norwegian suze-  
 rainty until 1380 when together  
 with Norway it came under Dan-  
 ish rule. Under the sceptre of the  
 king of Denmark it remained  
 until 1918 when it was again  
 acknowledged a sovereign state,  
 a constitutional monarchy united  
 to Denmark by a common king.  
 The administrative government  
 of the country is now vested in  
 a Ministry (consisting of a Prime  
 Minister, a Minister of Industries,  
 and a Minister of Finance) with  
 a seat in Reykjavík. The Minis-  
 try is responsible to the national  
 legislative assembly, the *Althing*,  
 which holds its sittings annually  
 in Reykjavík, a regular session





Reykjavík, the ministerial residence.



Reykjavík, the Parliament House and the Cathedral.

og 6 landskjörnum til 8 ára. Hinir síðarnefndu valdir með hlutfallskosningu. Kosningarrétt og kjörgengi til landskjörs er bundið við 35 ára aldur en til þjóðkjörs, bæjar og sveitastjórna við 25 ára aldur. Bæði karlar og konur hafa kosningarrétt og kjörgengi.

Landinu er skipt í 7 kaupstaði og 23 sýslur, en sýslunum aptur í 226 hreppa. Í hverri sýslu er sýslumaður æðsta yfirvald, en hreppstjóri þeim til aðstoðar í hverjum hreppi. Í kaupstöðum er bærarstjóri og lögregluþjónar.

**Trúar- Trúarjátningin er**  
**brögð.** evangelísk - lútersk  
 og kostar ríkið  
 kirkjumálin. Trúarbragðafrelsi er  
 samt sem áður ótakmarkað. Eitt  
 er biskupsdæmið með 20 pró-  
 fastsdæmum og 105 prestaköll-  
 um. Biskupinn, yfirmaður kirkj-  
 unnar, hefur aðsetur í Reykjavík.

lasting six weeks, counting from the middle of February. The Althing is divided into two chambers and consists of 36 members elected by constituencies for a period of 4 years and 6 members elected by the whole country for a period of 8 years. The latter are elected on the basis of proportional representation. Franchise and eligibility for national elections is contingent on 35 years age, but for elections in the constituencies the age limit is 25 years, and the same for municipal and parochial elections. Both sexes have the same civic qualifications.

For administrative purposes the country is divided into 7 municipal towns and 23 rural districts, which again are subdivided into 226 parishes. The magistrate of each rural district is the District Judge, assisted by a Constable in each parish. The towns have Burgomasters and Police Constables.

**Religion.** The religion is Episcopal Lutheran, and the Church is state-established. Religious liberty is however absolute. The country is one bishopric comprising 20 deaneries and 105 parishes. The seat of the Bishop is in Reykjavík.





Reykjavík, the National Museum.



Reykjavík, the hot springs.

**Mentunar-ástand.** Íslenska þjóðin hefur líkl. einna besta almenna mentun Norðurálfuljóðanna. Hvert mannsbarn er lesandi, skrifandi og reiknandi. Fróðleiksfýsni er mikil og yfirleitt vita Íslendingar töluvert meira um umheiminn en almenningur í öðrum löndum. Í landinu er háskóli, almentaskóli, 2 gagnfræðaskólar, 3 kvennaskólar, kennarskóli, iðnskóli, sjómannaskóli, 2 verslunarskólar, 3 lýðháskólar, 4 landbúnaðarskólar og um 240 barnaskólar og farskólar. Álitleg bókasöfn eru víða um landið. Í Landsbókasafni Reykjavíkur eru um 100 þús. bindi og 20 þús. handrit. Af dagblöðum og tímaritum er mesti sægur. Og stendur Ísland þar með fremstu löndum álfunnar, miðað við fólksfjölda.

**Jurtagróður og dýralíf.** Vegna legu landsins, óblíðrar veðráttu og stutts sumars, er jurtagróðurinn ekki fjölskrúðugur. Af æðri jurtum eru til um 450 tegundir.

**Educational Matters.** Of all European nations the Icelandic people perhaps stand foremost with regard to popular education. Every adult has learnt reading, writing and arithmetics. The desire for knowledge is keen, and generally speaking people in Iceland know a good deal more about foreign lands than the labouring classes in other countries. The country has a University, a Universal College, two Secondary Schools, three Ladies' Colleges, a Training College, a Technical School, two Commercial Schools, three High Schools, four Agricultural Schools, and about 240 Elementary Schools. Considerable libraries are to be found in various places in the country. The National Library in Reykjavík contains about 100000 volumes and 20000 manuscripts. The number of newspapers and periodicals is so great that few countries in Europe can compare with Iceland in that respect when the size of the population is taken into account.

**Flora and Fauna.** Owing to the geographical position of the country, the inclement weather and the short summer, the flora is not very rich in varieties. Of the higher





Reykjavík, the Ellidaár rivers.



Reykjavík, tourists starting on an inland journey.

Skógar eru litlir, á einstaka stað þó minniháttar birkiskógar. Af lyngi og móa er töluvert, en grasgefið er landið mjög víða. Er það slegið á sumrum og notað fyrir búpening á vetrum. Dýralífið er heldur ekki fjölskrúðugt. Þessi eru helstu dýrin: nautgripir, hestar, og sauðfje. Af húsdýrum: hundar og kettir, og vilt: tóur og hreindýr. Nautgripum er gefið inni 7—8 mánuði af árinu (okt.—maí). Sauðfje er haft úti á beit á vetrum, að deginum, þegar góðviðri eru, en inni á nóttum. Hestar ganga að mestu leyti úti allan veturinn, nema reiðhestar.

Af fuglum eru um 100 tegundir, og eru æðarfuglinn, bjargfuglinn og rjúpan þeirra nyt-samastir landslýðnum.

Hafið umhverfis landið er mjög fiskisælt. Þar eru þessar aðal fisktegundir: þorskur, síld, fliðra og hákarl og þessutan hvalur og selur.

Við strendur Íslands eru bestu fiski og síldarmið heimsins. Og þaðan kemur íslenski klipfiskurinn, sem eftirspurnin er mest eftir af öllum fiski, fyrir gæði og vandaða meðferð. Í flestum ám og vötnum er mikið af silungi og í mörgum stórám, einkanlega sunnanlands, mikil laxveiði. Elliðaárnar við Reykjavík,

plants there are about 450 species. Woods are insignificant; in some places there are, however, small birch woods. Ling and mosses are fairly plentiful and the growth of grass is in many places luxuriant. The grass is mown for winterfodder. — The fauna cannot be said to be rich in varieties either. The chief domestic animals are cattle, horses (ponies), and sheep, besides cats and dogs. Wild animals are foxes and reindeer. Cattle are housed 7—8 months in the year (Oct.—May), but sheep are kept in the pastures during daytime in winter when the weather permits. Ponies are frequently not housed at all, except riding-ponies.

There are about 100 species of birds, of which the eider-duck, guillemot, and the ptarmigan are of most economic utility.

The sea around the island is particularly rich in fish. The principal species are cod, her-ring, halibut, and shark. There are also whales and seals. The best fishing grounds in the world are around the coasts of Iceland, and of all fish the Icelandic salt-fish is the most sought-after on account of quality and good curing. — Trout abounds in most rivers, and in many of the larger ones, especially in the south of the country, salmon is plentiful. The *Elliðaár* rivers





Thingvellir, view of the plains with the parsonage.



Thingvellir, view of the Almannagjá.

eru taldar með bestu laxám heimsins. —

**Veðurlag.** Eins og vænta má af legu landins, er veðurfarið fremur óblítt og umhleyppingasamt. Grein af Golfstraumnum liggur að suðurlandinu, vestur og norður með því. Dregur hann mikið úr sjávarkuldinum, mildar veðráttuna og heldur hafisnum í hömlum. Ísland er þó ekki eins kalt og nafnið bendir til. Neðangreindar mælingar bera það með sjer.

Meðalhiti í Reykjavík alt árið  $+ 4,2$  C. ( $= + 39$  F.), að vetrinum (dsbr.—febr.)  $\div 1,0$  C. ( $= + 30$  F.) en að sumrinu (júní—ág.)  $+ 10,5$  C. ( $= + 51$  F.). Upp til fjalla, þar sem kaldast er, er meðalhiti aptur á móti alt árið  $\div 0,4$  C. ( $= + 31$  F.), að vetrinum  $\div 7,2$  C. ( $= + 19$  F.) og að sumrinu  $+ 8,4$  C. ( $= + 47$  F.).

Þegar hafís rekur að landinu er það aðallega í mars og apríl, og þá sérstaklega að norð-vestur og norðaustur landinu.

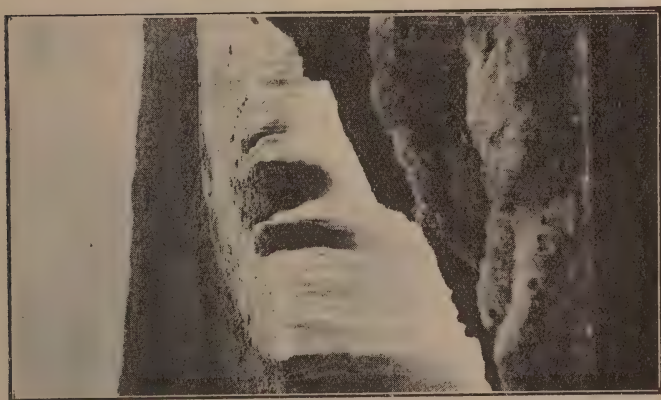
Lengstur dagur í Reykjavík er

near Reykjavík count among the best salmon rivers in the world.

**Climate.** As might be expected from the geographical position of the country, the climate is somewhat inclement and changeable. A branch of the Gulf Stream flows up to the south coast and northwards along the west coast. This greatly affects the temperature of the sea-water, softens the climate, and protects against the polar ice. Iceland is therefore not so cold as the name would suggest. This is further illustrated by the following figures:

The mean temperature of the whole year in Reykjavík is  $+ 4.2^{\circ}$  C. ( $= + 39^{\circ}$  F.), of the the winter months (Dec.—Feb.)  $\div 1.0^{\circ}$  C. ( $= + 30^{\circ}$  F.), but of the summer months (June—Aug.)  $+ 10.5^{\circ}$  C. ( $= + 51^{\circ}$  F.). In the coldest mountain districts the mean temperature of the whole year is however  $\div 0.4^{\circ}$  C. ( $= + 31^{\circ}$  F.), of the winter months  $\div 7.2^{\circ}$  C. ( $= + 19^{\circ}$  F.), and of the summer months  $+ 8.4^{\circ}$  C. ( $= + 47^{\circ}$  F.). — When polar ice reaches the country it is generally in March or April. It comes chiefly to the north-west and the north-east coasts.

The longest day in Reykjavík is 21 hours, and the shortest day 4 hours, — June 22 and



The Dettifoss.



Thingvellir, view of the Flosagjá.



21 kl.stund og skemstur 4 kl.st. að tiltölu, 22. júní og 22. desember. — Sólar nýtur mikið.

**Atvinnu-** Aðal - atvinnuvegir **vegir.** landsmanna eru, sauðfjárrækt og fiskiveiðar. Áætlað hafa 40 þús. landsbúa atvinnu af landbúnaði, 25 þús. af sjávarútvegi og grasbýlum, 7 þús. af handiðn og iðnaði, 4 þús. af verslun og 11 þús. sem hjú og daglaunamenn. — Við fiskiveiðar eru notaðir togarar, mótörþilskip, þilskip og róðrabátar. Í Reykjavík eru nú um 25 togarar, stórir og með öllum nýtísku útbúnaði.

Á Íslandi eru um 700 fastaverslanir. Töflur í þessum bæklingi sýna aðal út- og innflutninga landsins o. fl.

**Samgöng-** Innanlands eru **ur og sam-** hestar aðal sam- **göngutæki.** göngutækin, fyrir menn og vöruflutninga. En víða þar sem vegir eru bærilegir, eru til vöruflutninga notaðir hestvagnar, sjerstaklega á Suðurlandi. Í Reykjavík og nágrenni eru bifreiðar aðallega notaðar til mann- og vöruflutninga. Af þeim eru nú um 300 í Reykjavík. Brýr eru yfir flestar stórár og fjölda margar minni ár. — Meðfram ströndum landsins og til útlanda (Bretlands,

December 22 respectively. — The number of sunny days is proportionally great.

**Indu-** The principal indu- **stries.** stries in the country are sheep-farming and fishing. Roughly speaking 40000 of the population live by agriculture, 25000 by fishing, 7000 by handi-craft and manufacture, 4000 by commerce, 11000 as general labourers. For the fishing are used steam-trawlers, motor-vessels, smacks, and open boats. At present there are in Reykjavík 25 large steam-trawlers, fitted with all modern appliances. — There are about 700 commercial firms in Iceland.

Statistical tables in this booklet show the chief imports and exports &c.

**Communi-** At home the ponies **cations** are the chief means **and means** of conveyance and **of commu-** locomotion, but **nication.** where the roads are suitable horse-drawn vehicles are frequently used for locomotion and transport, especially in the southern part of the country. In Reykjavík and the vicinity motor-cars are chiefly used for both purposes. Of these there are now about 300 in Reykjavík. — All large rivers are bridged and a



The Westman Isles; Eyjafjallajökull in the background.



Akureyri, a town in the north.

Noregs og Danmerkur) eru fast-ákveðnar gufuskifaferðir, fyrir flutning og farþega. Er þeim haldið uppi með 9 gufuskipum og af þeim eru 6 ísl., eign Eimskipafjelags Íslands og íslensku stjórnarinnar.

Ísland er í símasambandi við umheiminn. Innanlands er lengd símalínunnar (talsíma og rit-síma) um 2500 km. og talsímatæki eru 2400, þar af í Reykjavík um 1200. Er Ísland eftir mannfjölda 5. hæsta land álfunnar í notkun talsímans.

Loftskeytastöðvar eru 6 á landinu. Vítar eru samtals 55 meðfram ströndum landsins. Um aldamótin voru að eins 5 vítar á landinu.

**Híbýla- kynni etc.** Til sveita eru víðast hvar notaðir bæir, þ. e. hús með torfveggjum og timburgöflum og veggir og súð innan þiljað með borðvið. Þó eru á seinni árum mjög víða til sveita komin íbúðarhús úr timbri, venjulegast járnvarin, og sumstaðar steinhús. Í kaптúnum og sjávarþorpum eru aftur á móti alstaðar timbur-

great number of the smaller ones. Regular steamship service for passengers and the transport of goods is maintained along the coast and to foreign countries (Great Britain, Norway, and Denmark). This is effected by 9 steamers of whom 6 are Icelandic, belonging to the Iceland Steamship Company and the Icelandic Government.

Iceland is in telegraphic connection with other countries. The total length of telegraph and telephone wires in the country is 2500 km. and there are 2400 telephones in use, half of that number in Reykjavík. In proportion to the size of the population Iceland ranks as the fifth country in Europe for the use of the telephone.

There are six wireless installations in the country. Light houses on the coast number 55. In the year 1900 there were only 5 light houses in all.

**Housing.** The most common form of the dwelling house in the country districts is still the *bær*, i. e. a house with earthen walls and wooden gables, the insides of the walls being lined with wood, and the roof clinker-built. Of late years there has, however, been built a great number of wooden houses in the country, generally co-





Ingólfssfjörður, a herring base.



Stykkishólmur, a village.

hús, víðast járnvarin, eða steinsteypuhús (úr cementi, sandi og grjótmulning). Útbreiðist sú byggingaraðferð meir og meir, því hún þykir traustari og varanlegri en timburhús. Víðast hvar í sveitum og sjávarþorpum er steinolia notuð til ljósmetis, en kol eða mór til eldsneytis. Allvíða er þó rafmagn, frammleitt með vatnsafli, notað til ljósa og sumstaðar jafnframt til suðu og hitunar.

**Heilbrigðismál.** Landlæknir, sem er yfirmaður heilbrigðismálanna, er búsettur í Reykjavík. Í landinu eru 47 hjeraðslæknar og um 25 praktiserandi læknar. Þar af margir specialistar. Sjúkrahús eru 2 í Reykjavík, og víðsvegar út um landið. Heilsufar er almennt mjög gott og engir landlægir sjúkdómar, nema berklaveiki, sem mjög mikið hefur verið gert til að útrýma á seinni árum, meðal annars með stóru berklahæli, sem reist var nálægt Reykjavík árið 1909.

vered with corrugated iron, and some of concrete. In the towns and villages the houses are on the other hand invariably either built of wood, and usually coated with iron, or of concrete. The latter mode of building is fast coming into vogue, the houses thus built being considered stronger and more durable than the wooden ones. — Paraffin oil is commonly used for illumination in town and country alike, but coal and peat for fuel. In many places electricity, produced by water power, is however used for illumination and even for cooking and heating.

**Sanitary Matters.** The Chief Medical Officer, who has a seat in Reykjavík, is general superintendent of all sanitary matters. The country has 47 district physicians who are Civil Servants, but in addition to these there are about 25 general practitioners and specialists. There are hospitals in various districts, and two in Reykjavík. Generally speaking the people are healthy, and there are few endemic diseases in the country other than tuberculosis, which of late years has been energetically fought, *e. g.* by the erection of a large Sanatorium built in 1909 in the vicinity of Reykjavík.



Patreksfjörður a village.



Kalmanstunga, a farm-stead.



**Klæða- Klæðaburður** karl-  
**burður.** manna er sem  
annarstaðar í  
Norðurálfunni, en kvennfólkið  
notar íslenska þjóðbúninginn.  
Daglega svo kölluð „peysuföt“  
með skotthúfu og til viðhafnar  
„upphlut“ eða „skautbúning“.

**Dress.** The fashion for  
men's wear is the  
same as elsewhere in Europe,  
but ladies wear mostly the na-  
tional dress. The work-a-day  
dress, with a tasseled cap, is  
called *peysuföt*, but the festive  
dress *upphlutur* or *skautbún-  
ingur*.

**Bankar og** Í Reykjavík eru 2  
**spari-** bankar, Íslands-  
**sjóðir.** banki (h. f.) (hluta-  
fje 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milj. kr.)  
og Landsbankinn (þjóðbanki)  
(höfuðstóll 2 milj. kr.) og hefur  
hver fyrir sig 4 útbú. Velta Ís-  
landsbanka 1920: 492 milj. kr.  
og Landsbankans 270 milj. kr.  
Hafa báðir seðlaútgáfurjett og  
gefa út 1, 5, 10, 50 og 100 kr.  
seðla. Þessutan eru 35 spari-  
sjóðir á Íslandi.

**Banks and** There are two  
**Savings** Banks in Reykja-  
**Banks.** vík, the *Íslands-  
banki* (Ltd.) (Share-  
capital 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> million kr.), and the  
*Landsbanki* (National Bank)  
(Bank Bonds 2 million kr.),  
each of them having four branches.  
In 1920 the turnover of the Ís-  
landsbanki amounted to 492  
million krónur and that of the  
Landsbanki 270 million krónur.  
They both issue notes for 1, 5,  
10, 50, and 100 kr. Besides  
these there are 35 Savings Banks  
in the country.

**Mál, vog** Mál og vog eru  
**og mynt.** metrísk. Myntin er  
krónumynt, eins og  
í Danmörku, Svíþjóð og Noregi.  
1 kr. skiptist í 100 aura. 1 ísl.  
króna er jafngild:

Argentina 28 centavos.  
Brasilía 800 reis pappír.  
Bretland 13,5 d.  
Chile 29 centavos.  
Frakkland 1 Frc. 39 centimes.  
Holland 67 cents.

**Measures,** For measures and  
**Weights,** weights the metric  
**and** system is in use. The  
**Coinage.** coinage is the same  
as elsewhere in  
Scandinavia, i. e. 1 króna (pl.  
krónur) = 100 aurar. Equiva-  
lents of 1 Icelandic króna are:  
Argentine 28 centavos.  
Brazil 800 réis paper.  
Chile 29 centavos.  
France 1 frc. 39 centimes.



Reykholt Parsonage  
(Residence of Snorri Sturluson, the historian, d. 1241).



The ice-mountain Eiríksjökull  
with the lava-field Hallmundarhraun.

Portugal 290 reis.  
 Spánn 1 peseta 39 cent.  
 Þýskaland 1 mark 12 ph.  
 Ítalía 1 Lira 39 c.  
 Mexiko 28 centavos.  
 Norður-Ameríka 27 cents.

Germany 1 mark 12 pfennig.  
 Great Britain 13,5 d.  
 Holland 67 cents  
 Italy 1 lira 39 centesimi.  
 Mexico 28 centavos.  
 North America 27 cents.  
 Portugal 290 réis.  
 Spain 1 peseta 39 cent.

**Reykjavík** er höfuðbær landsins og er við Faxaflóa. Íbúatala um 20 þús. Þar er innilokuð höfn, tilbúin á árunum 1913—'21 og kostaði um 4½ milj. kr. Þar er aðsetur ríkisstjórnarinnar, háskóli og aðrir æðstu skólar og helstu opinberar byggingar landsins. Þar er gasstöð og rafveita fyrir vatnsafl til ljósa, suðu og hitunar.

Flestar meiriháttar götur bæjarins eru asfalteraðar. Flest íbúðarhús eru úr timbri, einlyft og tvílyft, en mjög margar þó úr steinsteypu. Í fjölmörgum húsum eru öll nútíðar þægindi, svo sem miðstöðvarhitun, raflýsing, vatnsleiðsla, bað, etc.

**Reykjavík** is the Capital, situated on the south coast of Faxa Bay. The number of the inhabitants is about 20000. It has a sheltered harbour which was constructed during the years 1913—1921 at the cost of 4500000 krónur. It is the seat of the Government, and in the town is the University, the principal colleges, and the chief public buildings. The town has gasworks and also an electric plant, driven by water-power, which supplies electricity for lights, cooking and heating. Most of the main streets are macadamized. The majority of the houses, one or two stories in height, are built of wood, but there are also many of concrete. A great many of them are fitted with all modern comforts such as central heating, electric light, hot and cold water, bath, &c.





The bridge over the river Ölfusá.



The Gullfoss.

# Aðfluttar og útfluttar vörur frá Íslandi. Imports and Exports to and from Iceland.

Árið Year	Vörumagn Quantity		Par af Kind of product		Af vörumagninu R.vík ein Reykjavík's share in the		Á hvern landsbúa Per individual in the country		Á hvern Rvíkurbúa Per individual in Reykjavík	
	Aðflutt þús. kr. Imported 1000 kr.	Útflutt þús. kr. Exported 1000 kr.	Sjáv.afurðir þús. kr. Fishery 1000 kr.	Landafurðir þús. kr. Agricultural 1000 kr.	Aðfluttar þús. kr. Imports 1000 kr.	Útfluttar þús. kr. Exports 1000 kr.	Aðfluttar Imports kr.	Útfluttar Exports kr.	Aðfluttar Imports kr.	Útfluttar Exports kr.
1885 . .	4 279	4 312	2 264	2 048	"	"	60	60	"	"
1902 . .	7 907	10 147	7 988	2 159	2 124	1 819	100	129	291	249
1910 . .	11 323	14 406	10 759	3 647	3 948	3 258	133	169	342	282
1912 . .	15 343	16 558	12 602	3 956	6 138	3 891	178	192	485	307
1915 . .	26 260	39 633	31 072	8 561	12 591	9 558	295	445	889	675
1917 . .	43 466	29 715	23 845	5 870	34 510	17 269	476	325	2 298	1 150
1918 . .	41 028	36 920	26 301	10 619	36 004	31 646	446	402	2 349	2 065
1919 . .	62 566	75 014	50 155	24 859	47 456	54 023	674	808	2 938	3 344



Catching water-fowl in the rocks,



Geysir.



# **Helstu tegundir útfluttrar vöru frá Íslandi.** *Chief commodities exported from Iceland.*

Vörutegund Products	1885	1902	1910	1912	1915	1917	1918	1919	1920	1921
	Pús. kg 1000 kg	Pús. kg 1000 kg	Pús. kg 1000 kg	Pús. kg 1000 kg	Pús. kg 1000 kg	Pús. kg 1000 kg	Pús. kg 1000 kg	Pús. kg 1000 kg	Pús. kg 1000 kg	Pús. kg 1000 kg
Verkaður fiskur, <i>Fullpured fish</i>	4 856	13 256	18 745	19 683	15 657	9 874	15 256	17 002	26 460	27 489
Ísvarinn fiskur, <i>Iced fish</i> . . . .	"	"	"	1 806	784	188	3 714	6 042	14 705	14 595
Saltfiskur og Labradorf. verk., <i>Salt-fish and Labrador style.</i>	"	2	3 195	7 756	12 596	5 802	7 644	8 572		
Söltuð sild, <i>Salted Herring</i> . . .	2 500	4 320	13 474	11 981	34 917	8 966	1 388	14 789	16 200	11 600
Allskonar lýsi, <i>Fish oils, all kinds</i>	1 297	4 478	1 383	3 800	3 681	2 931	915	2 838	3 962	3 085
Selskinn, <i>Seal-skins</i> . . . . .	1	5	6	6	4	1	3	5	5	4
Hrogn, <i>Roes</i> . . . . .	50	113	326	302	217	121	138	70	325	168
Saltkjöt, <i>Salt meat.</i> . . . .	732	1 688	2 300	2 407	2 983	3 168	1 918	5 126	3 033	2 386
Ull, <i>Wool.</i> . . . .	669	678	877	925	802	440	942	1 477	480	976
Saltaðar gærur 1000 stk., <i>Salted sheep-skins, 1000 pieces</i> . . .	37	95	239	254	447	276	1 532	1 243	604	1 619



Hallormsstaðaskógur, a birch wood.



A sheep-pen.

## Ýmislegt. Miscellaneous.

Árið Year	Skipafloinn Decked vessels (Steam - Motor - sailing)		Peningsáhöfn Live-stock			Innignir í sparisjóði Deposits in Savings Banks	Velta bankanna The turnover of the Banks
	Tals Number	Tonn Tonnage	Hestar Horses	Nautgr. Cattle	Sauðfé Sheep		
			Tals Number	Tals Number	Tals Number		
1895 . .	85	3 800	39 902	22 327	554 004	1.377	2.9
1902 . .	170	9 560	45 046	26 992	491 799	2 506	8.8
1912 . .	"	"	45 847	26 285	600 181	7.462	97.1
1916 . .	475	11 200	49 146	26 176	589 343	19.330	336.6
1920 . .	556	19 700	50 645	23 497	578 768	41.034	762.0

Samkvæmt Landsreikningnum voru skuldir ríkisins 1920: 14 milj. 720 þús. kr., en eignir 29 milj. 225 þús. kr. (1907 var landið skuldlaust. Lánsfjenu hefir verið varið til símalagninga, bankavaxtabrjefakaupa fyrir Landsbankann, skipakaupa, Landsverslunar reksturs og ýmissa verklegra framkvæmda.)

Tekjur ríkisins voru 1920: 16 milj. 640 þús. kr., en útgjöld 16 milj. 112 þús. kr.

Þjóðareignin er talin: 1907 53 milj. kr. 1915 117 milj. kr. 1920 196 milj. kr.

According to the Statement of Income and Expenditure the national liabilities in 1920 amounted to 14 million 720 thousand kr. but assets to 29 million 225 thousand kr. (In 1907 the country had no debts. The borrowed capital has been used for laying telegraph, buying bonds for the National Bank, buying ships, as trading capital for the Government Trading Department, and for various enterprises of a practical nature.)

The income of the National Treasury in 1920 amounted to 16 640 000 kr. and the expenditure to 16 112 000 kr.

The national assets were in 1907 valued at 53 000 000 kr., in 1915 at 117 000 000 kr., and in 1920 at 196 000 000 kr.





Bringing home the hay.



A riding pony.



Washing the fish.



Fishermen landing in the surf.



A steam-trawler, Eggert Ólafsson.



Cutting up fish and splitting it.





Spreading the fish to dry.

---

### RECOMMENDED FOR FURTHER STUDY:

- F. Howell: *Icelandic Pictures*. London 1893.  
S. Stefánsson: *Iceland*. Reykjavík 1911.  
S. Jónsson: *Reykjavík and its Environs*. Reykjavík 1922.  
A. Baumgartner: *Island und die Färöer*. Freiburg 1902.  
P. Herrmann: *Island in Vergangenh. u. Gegenwart*, vol. I—II. 1907.





The blocks used for this booklet were made by Mr. Ólafur Hvanndal  
at the Gutenberg Printing Works.